



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za proračunski nadzor

2009/2124(DEC)

3.2.2010

OSNUTEK POROČILA

o razrešnici glede izvrševanja proračuna Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni za proračunsko leto 2008
(C7-0195/2009 – 2009/2124(DEC))

Odbor za proračunski nadzor

Poročevalka: Véronique Mathieu

VSEBINA

	Stran
1. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA	3
2. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA	4
3. PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5

1. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA

o razrešnici glede izvrševanja proračuna Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni za proračunsko leto 2008 (C7-0195/2009 – 2009/2124(DEC))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju dokončnih zaključnih računov Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni za proračunsko leto 2008,
 - ob upoštevanju poročila Računskega sodišča o dokončnih zaključnih računih Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni za proračunsko leto 2008, skupaj z odgovori centra¹,
 - ob upoštevanju priporočila Sveta z dne ... (0000/2010 – C7-0000/2010),
 - ob upoštevanju člena 276 Pogodbe o ES in člena 319 Pogodbe o delovanju EU,
 - ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti², zlasti člena 185,
 - ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 851/2004 z dne 21. aprila 2004 o ustanovitvi Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni³, zlasti člena 23,
 - ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 z dne 19. novembra 2002 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 185 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002⁴, zlasti člena 94,
 - ob upoštevanju člena 77 in priloge VI svojega poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračunski nadzor in mnenja Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (A7-0000/2010),
1. podeli razrešnico direktorici Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni glede izvrševanja proračuna centra za proračunsko leto 2008;
 2. navaja svoje pripombe v spodnji resoluciji;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj ta sklep in resolucijo, ki je del sklepa, posreduje direktorici Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni, Svetu, Komisiji in Računskemu sodišču ter poskrbi za objavo v Uradnem listu Evropske unije (serija L).

¹ UL C 304, 15.12.2009, str. 112.

² UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

³ UL L 142, 30.4.2004, str. 1.

⁴ UL L 357, 31.12.2002, str. 72.

2. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA

o zaključku poslovnih knjig Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni za proračunsko leto 2008 (C7-0195/2009 – 2009/2124(DEC))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju dokončnih zaključnih računov Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni za proračunsko leto 2008,
 - ob upoštevanju poročila Računskega sodišča o dokončnih zaključnih računih Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni za proračunsko leto 2008, skupaj z odgovori centra¹,
 - ob upoštevanju priporočila Sveta z dne 27. oktobra 2009 (0000/2010 – C7-0000/2010),
 - ob upoštevanju člena 276 Pogodbe o ES in člena 319 Pogodbe o delovanju EU,
 - ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti², zlasti člena 185,
 - ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 851/2004 z dne 21. aprila 2004 o ustanovitvi Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni³, zlasti člena 23,
 - ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 z dne 19. novembra 2002 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 185 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002⁴, zlasti člena 94,
 - ob upoštevanju člena 77 in priloge VI svojega poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračunski nadzor in mnenja Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (A7-0000/2010),
1. odobri zaključek poslovnih knjig Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni za proračunsko leto 2008;
 2. naroči svojemu predsedniku, naj ta sklep posreduje direktorici Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni, Svetu, Komisiji in Računskemu sodišču ter poskrbi za objavo v Uradnem listu Evropske unije (serija L).

¹ UL C 304, 15.12.2009, str. 112.

² UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

³ UL L 142, 30.4.2004, str. 1.

⁴ UL L 357, 31.12.2002, str. 72.

3. PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

s pripombami, ki so del sklepa o razrešnici glede izvrševanja proračuna Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni za proračunsko leto 2008, (C7-0195/2009 – 2009/2124(DEC))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju dokončnih zaključnih računov Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni za proračunsko leto 2008,
 - ob upoštevanju poročila Računskega sodišča o dokončnih zaključnih računih Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni za proračunsko leto 2008, skupaj z odgovori centra¹,
 - ob upoštevanju priporočila Sveta z dne ... (0000/2010 – C7-0000/2010),
 - ob upoštevanju člena 276 Pogodbe o ES in člena 319 Pogodbe o delovanju EU,
 - ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti², zlasti člena 185,
 - ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 851/2004 z dne 21. aprila 2004 o ustanovitvi Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni³, zlasti člena 23,
 - ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 z dne 19. novembra 2002 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 185 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002⁴, zlasti člena 94,
 - ob upoštevanju člena 77 in priloge VI svojega poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračunski nadzor in mnenja Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (A7-0000/2010),
- A. ker je Računsko sodišče navedlo, da je prejelo zadostno zagotovilo o zanesljivosti letnih računovodskih izkazov za proračunsko leto 2008 ter o zakonitosti in pravilnosti z njimi povezanih transakcij,
- B. ker je Parlament 23. aprila 2009 direktorici Evropskega centra za preprečevanje in obvladovanje bolezni podelil razrešnico glede izvrševanja proračuna centra za proračunsko leto 2007 in v resoluciji, ki spremlja sklep Parlamenta o razrešnici, med drugim:
- ugotovil, da se je proračun centra s 17.100.000 EUR v letu 2006 povečal na 28.900.000 EUR v letu 2007,

¹ UL C 304, 15.12.2009, str. 112.

² UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

³ UL L 142, 30.4.2004, str. 1.

⁴ UL L 357, 31.12.2002, str. 72.

- ugotovil, da je stopnja prenosov v letu 2006 znašala skoraj 45 % in da v letu 2007 ni bil dosežen opaznejši napredek, saj je stopnja prenosov znašala skoraj 43 %, kar kaže, da ima center težave pri izvrševanju proračuna,
- se je seznanil z ugotovitvijo Računskega sodišča, da je število sprememb proračuna dokaz slabosti pri nadzoru izvrševanja proračuna,

1. ugotavlja, da se je proračun centra s 17.100.000 EUR v letu 2006 in 28.900.000 EUR v letu 2007 povečal na 40.700.000 EUR v letu 2008,

Uspešnost

2. zahteva, da center v razpredelnici, ki bo priložena prihodnjemu poročilu Računskega sodišča, predstavi primerjavo med rezultati, doseženimi v letu, ki ga obravnava razrešnica, in rezultati, doseženimi v predhodnem proračunskem letu, da bi organ za razrešnico lahko bolje ocenil uspešnost centra v vmesnem obdobju;

Prenos odobrenih proračunskih sredstev

3. je seznanjen z ugotovitvijo Računskega sodišča, da je bilo treba prenesti približno 16.200.000 EUR (kar je 40 % celotnega proračuna centra); je zaskrbljen zaradi tega dejstva, saj je takšno stanje v nasprotju z načelom enoletnosti in kaže na pomanjkljivosti centra pri načrtovanju in nadzoru izvrševanja proračuna;

Sedež centra

4. je zaskrbljen, ker center in švedska vlada do 31. decembra 2008 nista dosegla dogovora o sedežu centra, tako da številna vprašanja ostajajo nerešena in se bo treba o njih nadalje pogajati; poudarja, da je organ za razrešnico v sklepu o razrešnici za leto 2007 že izrazil zaskrbljenost zaradi ugotovitve Računskega sodišča, da je center porabil 500.000 EUR za različna obnovitvena dela v stavbah, ki jih je najel za službene prostore, in zaradi dejstva, da je bila odločitev o teh gradbenih delih tako kakor v letu 2006 sprejeta z neposrednim dogovorom med centrom in lastnikom, ne da bi bili natančno opredeljeni narava teh del, roki in plačilni pogoji;
5. poziva medinstitucionalno delovno skupino za decentralizirane agencije, naj to vprašanje na splošno obravnava v svojih razpravah;

Človeški viri

6. poudarja, da še vedno obstajajo pomanjkljivosti pri načrtovanju postopkov zaposlovanja; je še posebej zaskrbljen zaradi dejstva, da je bilo konec leta 2008 od 130 odobrenih delovnih mest zapolnjeno samo 101;

Notranja revizija

7. obžaluje dejstvo, da center ni v celoti izpolnil svojih obveznosti in da organu, odgovornemu za razrešnico, ni poslal poročila svojega direktorja s povzetki notranjih revizij, ki jih je opravil notranji revizor, kot je predvideno v členu 72(5) okvirne finančne uredbe; kljub temu priznava, da je center posredoval nekaj informacij o šestih še nerešenih

priporočilih, ki jih je služba Komisije za notranjo revizijo ocenila kot zelo pomembna; ugotavlja, da to vpliva na kakovost upravljanja (znanstveno svetovanje, obveščanje o zdravstvenih zadevah in izboljšanje obstoječega postopka za ugotavljanje nujnih ocen tveganja ali groženj), naknadne ukrepe v zvezi z nekaterimi standardi notranjih kontrol (na primer vzpostavitev finančnih krogov) in izvajanje drugih standardov notranjih kontrol (na primer iskanje pomanjkljivosti in sestavo letnega poročila o dejavnostih);

o
o o

8. sporoča, da bodo druge pripombe k sklepu o razrešnici, ki so horizontalne narave, zbrane v resoluciji z dne xx. aprila 2010 o uspešnosti, finančnem upravljanju in nadzoru agencij.